



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2002/L.26
11 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 9 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА

Австралия*, Австрия, Бельгия, Болгария*, Венгрия*, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия*, Исландия*, Испания, Италия, Канада, Кувейт*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Монако*, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Норвегия*, Португалия, Румыния*, Словацкая Республика*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*, Финляндия*, Франция, Чешская Республика, Швейцария*, Швеция, Эстония*: проект резолюции

2002/... Положение в области прав человека в Ираке

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими договорами по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, принятые ими в соответствии с различными международными договорами в этой области,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

памятуя о том, что Ирак является участником Международных пактов о правах человека, других международных договоров по правам человека и Женевских конвенций от 12 августа 1949 года о защите жертв войны,

ссылаясь:

a) на предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека по данному вопросу, в том числе на последнюю резолюцию 56/174 Ассамблеи от 19 декабря 2001 года и резолюцию 2001/14 Комиссии от 18 апреля 2001 года;

b) на резолюцию 686 (1991) Совета Безопасности от 2 марта 1991 года, в которой Совет призвал Ирак освободить всех кувейтцев и граждан других государств, которые до сих пор могут содержаться под стражей, резолюции Совета 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 688 (1991) от 5 апреля 1991 года, в которых Совет потребовал прекратить репрессии против гражданского населения Ирака и настоятельно потребовал, чтобы Ирак сотрудничал с гуманитарными организациями и чтобы уважались права человека всех иракских граждан, 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года, 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года, 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года, 1175 (1998) от 19 июня 1998 года, 1210 (1998) от 24 ноября 1998 года, 1242 (1999) от 21 мая 1999 года, 1266 (1999) от 4 октября 1999 года, 1281 (1999) от 10 декабря 1999 года, 1302 (2000) от 8 июня 2000 года, 1330 (2000) от 5 декабря 2000 года, 1352 (2001) от 1 июня 2001 года, 1360 (2001) от 3 июля 2001 года и 1382 (2001) от 29 ноября 2001 года, в которых Совет уполномочил государства разрешать импорт иракской нефти, с тем чтобы позволить Ираку осуществлять закупки предметов гуманитарного назначения, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, в которой Совет, используя всеобъемлющий подход к положению в Ираке, среди прочего отменил предельный объем разрешенного импорта иракской нефти для увеличения поступлений, могущих быть использованными для закупки предметов гуманитарного назначения, разработал новые положения и процедуры, предназначенные для осуществления гуманитарной программы и дальнейшего удовлетворения гуманитарных потребностей населения Ирака, а также вновь подтвердил обязанность Ирака содействовать репатриации всех граждан Кувейта и третьих государств, о которой говорится в пункте 30 резолюции 687 (1991) Совета,

принимая к сведению заключительные замечания Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по последним докладам,

представленным им Ираком, в которых эти органы по наблюдению за выполнением договоров указывают на наличие широкого круга проблем в области прав человека и высказывают мнение о том, что правительство Ирака по-прежнему связано своими договорными обязательствами, одновременно отмечая негативные последствия санкций для повседневной жизни населения, в особенности женщин и детей;

вновь подтверждая, что правительство Ирака несет ответственность за обеспечение благополучия всего населения Ирака и предоставление ему возможности в полной мере пользоваться всеми правами человека и основными свободами, будучи обеспокоена крайне тяжелой ситуацией в Ираке, которая сказывается на населении, особенно детях, о чем, в частности, указывается в докладах ряда договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, и обращаясь ко всем, кого это касается, с призывом выполнять свои взаимные обязательства по осуществлению гуманитарной программы, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции 986 (1995),

1. *приветствует* визит Специального докладчика в Ирак, а также его доклад по вопросу о положении в области прав человека в Ираке (E/CN.4/2002/44), его замечания о положении в целом и выводы и изложенные в нем рекомендации и призывает правительство Ирака продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком;

2. *с тревогой отмечает*, что положение в области прав человека в этой стране не улучшилось;

3. *решительно осуждает*:

a) систематические, широко распространенные и исключительно серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права со стороны правительства Ирака, ведущие к тотальным репрессиям и угнетению, подкрепляемым широкомасштабной дискриминацией и повсеместным террором;

b) подавление свободы мысли, слова, информации, ассоциаций, собраний и передвижения путем нагнетания страха перед арестом, заключением в тюрьму, казнями, высылкой, разрушением домов и другими наказаниями,

c) репрессии против любого рода оппозиции, в особенности преследование, запугивание и угрозы в отношении представителей иракской оппозиции, проживающих за границей, и членов их семей;

d) широко распространенное применение смертной казни без учета положений Международного пакта о гражданских и политических правах и гарантий Организации Объединенных Наций;

e) казни без надлежащего судебного разбирательства суммарные и произвольные казни, включая политические убийства, и продолжающиеся так называемые "чистки" в тюрьмах, использование изнасилования в качестве политического средства, а также насильственные или недобровольные исчезновения, вошедшие в обычную практику произвольные аресты и задержания и ставшее обыденным постоянное несоблюдение норм процессуального права и законности;

f) широко распространенную, систематическую практику пыток и оставление в силе декретов, предписывающих жестокие и бесчеловечные наказания в качестве кары за правонарушения;

4. *призывает* правительство Ирака:

a) соблюдать добровольно взятые им на себя обязательства по международным договорам о правах человека и международному гуманитарному праву и соблюдать и гарантировать права всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией, независимо от их происхождения, этнической принадлежности, пола или религии;

b) прекратить все казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни и обеспечить, чтобы смертная казнь применялась только за совершение самых тяжких преступлений и решение о ней не принималось без учета обязательств, принятых в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, и гарантий Организации Объединенных Наций;

c) привести действия своих вооруженных сил и сил безопасности в соответствие с нормами международного права, в частности положениями Международного пакта о гражданских и политических правах;

d) сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности путем предоставления Специальному докладчику возможности осуществить дальнейшие поездки и миссии в Ирак, чья недавняя ознакомительная поездка в эту страну заложила основу для продолжения сотрудничества и конструктивного диалога, путем осуществления его рекомендаций, представления подробных ответов на препровожденные Специальному докладчику письма, содержащие утверждения о нарушении прав человека, а также путем предоставления возможности для размещения

наблюдателей за положением в области прав человека на всей территории Ирака согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Комиссии;

e) восстановить независимость судебных органов и отменить все законы, обеспечивающие безнаказанность определенным силам или лицам, совершающим убийства или наносящим телесные повреждения с любой целью, помимо отправления правосудия, в соответствии с правовыми нормами, предписываемыми международными стандартами;

f) отменить все декреты, предписывающие жестокие и бесчеловечные виды наказания или обращения, включая нанесение увечий, и положить конец практике пыток и жестокого наказания и обращения;

g) отменить все законы и процедуры, включая Указ № 840 Совета революционного командования от 4 ноября 1986 года, которые предусматривают наказание за свободное выражение мнений, и обеспечить, чтобы основой власти государства являлась подлинная воля народа;

h) обеспечить свободную деятельность политической оппозиции и не допускать запугивания и репрессий в отношении политических оппонентов и членов их семей;

i) уважать права всех этнических и религиозных групп, немедленно прекратить его продолжающуюся практику репрессий, включая практику принудительной депортации и перемещения, против иракских курдов, ассирийцев и туркмен, в частности их депортацию из районов Киркука и Ханакина, а также против населения южных заболоченных районов, в которых осуществление проектов по осушению нанесло непоправимый ущерб окружающей среде и привело к ухудшению положения гражданского населения, и обеспечить личную неприкосновенность и свободы всем гражданам, включая шиитское население;

j) сотрудничать с Трехсторонней комиссией и ее Техническим подкомитетом с целью установления местонахождения и выяснения участи нескольких сотен лиц, по-прежнему числящихся пропавшими без вести, включая военнопленных, кувейтских граждан и граждан третьих стран, ставших жертвами незаконной оккупации Ираком Кувейта, сотрудничать с этой целью с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, сотрудничать с назначенным Генеральным секретарем Координатором высокого уровня по вопросу о гражданах Кувейта и третьих стран и кувейтской собственности, выплатить компенсацию семьям тех, кто умер или исчез во время содержания под стражей иракскими властями, через посредство механизма, учрежденного Советом Безопасности в резолюции 692 (1991) от 20 мая 1991 года,

немедленно освободить всех кувейтцев и граждан других государств, которые до сих пор могут содержаться под стражей, и сообщить семьям о местонахождении арестованных лиц, предоставить информацию о смертных приговорах, вынесенных в отношении военнопленных и содержавшихся под стражей гражданских лиц, и выдать свидетельства о смерти умерших военнопленных и содержавшихся под стражей гражданских лиц;

k) продолжать сотрудничать с международными учреждениями по оказанию помощи и неправительственными организациями в целях оказания гуманитарной помощи и наблюдения за положением на севере и на юге страны;

l) продолжать сотрудничать в деле осуществления резолюций Совета Безопасности 986 (1995), 1111 (1997), 1143 (1997), 1153 (1998), 1210 (1998), 1242 (1999), 1266 (1999), 1281 (1999), 1302 (2000), 1330 (2000), 1352 (2001), 1360 (2001) и 1382 (2001), а также сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в осуществлении гуманитарных разделов резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, продолжать его усилия в целях обеспечения в полной мере своевременного и справедливого, без какой-либо дискриминации, распределения среди населения Ирака, в том числе в отдаленных районах, всех предметов гуманитарного назначения, закупленных в рамках программы "Нефть в обмен на продовольствие", с тем чтобы эффективно удовлетворять потребности лиц, требующих особого внимания, таких, как дети, беременные женщины, инвалиды, престарелые и психически больные лица, продолжать содействовать работе гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций в Ираке путем обеспечения свободного и беспрепятственного передвижения наблюдателей по всей территории страны, а также их свободного доступа без какой-либо дискриминации ко всему населению и обеспечить предоставление гуманитарной помощи вынужденным переселенцам, не требуя от них подтверждений шестимесячного проживания в местах их временного расселения;

m) сотрудничать в выявлении минных полей, имеющих на всей территории Ирака, в целях содействия их обозначению и возможному разминированию;

5. *постановляет:*

a) продлить еще на один год мандат Специального докладчика, изложенный в резолюции 1991/74 Комиссии от 6 марта 1991 года и последующих резолюциях, и просит Специального докладчика представить промежуточный доклад по вопросу о положении в области прав человека в Ираке Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии и Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии, а также учитывать гендерные аспекты в процессе поиска и анализа информации;

b) просить Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, с тем чтобы он мог в полной мере выполнить свой мандат, и утвердить выделение достаточных людских и материальных ресурсов для направления наблюдателей за положением в области прав человека в такие места, где их деятельность способствовала бы увеличению потока информации и повышению качества оценок и содействовала бы независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке;

c) продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке на своей пятьдесят девятой сессии в рамках этого же пункта повестки дня.
